

[Text]

A number of those things would have to be taken into consideration before we would make this kind of recommendation. It would also have to be balanced against what it would cost. As we know from experience of other countries, the capital investment in new rail bed through designated corridors is very high. I cannot give you any definitive answer until I have had all the facts and data and a chance to talk to my cabinet colleagues about it.

**Senator Balfour:** Are you satisfied that there is a sense of urgency about the matter such that we can anticipate an early report and early recommendations?

**Hon. Mr. Axworthy:** I think I have indicated that, since becoming Minister of Transport, I have treated the VIA Rail passenger system with some urgency. I felt it had to be reformed, and we have taken a number of steps.

In terms of the reorganization question, we have set up a task force that involves members of my ministry and office along with people from CN, CP and VIA to start taking a look at that area. I certainly share, in some ways, your impatience.

**Senator Balfour:** At a more parochial level, I was interested in your statement with respect to the reinstatement of the passenger service through Winnipeg, Melville, Saskatoon and Edmonton. Are you in a position to indicate the level of service which will be supplied from Winnipeg to Saskatoon and Edmonton when reinstated? Perhaps I should direct this question to the next witness.

**Hon. Mr. Axworthy:** I think Mr. Franche can give you those details. It will have to be of sufficient quality because my parents and all my relatives live in Melville and I would not dare go back unless it were so. I am very careful to make sure things are well done.

**Senator Perrault:** Mr. Chairman, the statement by the minister that we are going to develop some new train sets in Canada quickens the heart and suggests that once again Canadian technical people are going to be given a chance to do something uniquely Canadian. However, I wonder about the economics of it. More and more we are seeing consortia made up of representatives of various nations working together to develop, for example, a plane such as the European community developing the fighter plane, that is, France, Germany and Britain, as the minister knows, because of the enormous cost of the development.

I wonder whether it would be better economics for us to develop these train sets in co-operation with the United States or other countries. Perhaps that is being done, but do we have the resources to do a solo performance and develop a uniquely Canadian designed train set?

I should like to know how much the project is going to cost in total; how much the taxpayers are expected to put up in the way of grants to these companies developing the train sets; and whether or not the alternatives have been studied, that is, the idea of perhaps working with the United States or with Britain or with some other country to try to make it a four-way deal

[Traduction]

Il nous faudrait tenir compte d'un certain nombre de ces facteurs avant de faire une recommandation en ce sens. Il nous faudrait également tenir compte des coûts. Comme d'autres pays s'en sont rendus compte, les investissements que nécessite une nouvelle assiette dans des corridors désignés sont énormes. Je ne pourrai vous donner de réponse définitive tant que je n'aurai pas en main tous les faits et données et que je ne me serai pas entretenu avec mes collègues du cabinet.

**Le sénateur Balfour:** Pensez-vous que la situation soit assez urgente pour que nous puissions nous attendre à ce qu'un rapport et des recommandations soient présentés sous peu?

**L'honorable M. Axworthy:** Je pense avoir déjà dit considérer comme prioritaire la question du service voyageur ferroviaire de Via Rail depuis que je suis ministre des Transports. Je crois qu'une réforme s'impose, et nous avons déjà pris certaines mesures en ce sens.

Quant à la réorganisation, nous avons déjà chargé de la question un groupe de travail qui compte des représentants de mon Ministère et de mon cabinet de même que du CN, du CP et de Via. Je dois avouer que je suis aussi impatient que vous à certains égards.

**Le sénateur Balfour:** Par esprit de clocher, je m'intéresse à la question de la reprise du service voyageur ferroviaire à Winnipeg, Melville, Saskatoon et Edmonton dont vous avez parlé. Êtes-vous en mesure de me dire à quel intervalle les trains iront de Winnipeg à Saskatoon et Edmonton lorsque le service aura repris? Peut-être devrais-je poser cette question au prochain témoin.

**L'honorable M. Axworthy:** Je pense que M. Franche est en mesure de vous donner ces détails. Le service devra être bon parce que toute ma famille demeure à Melville, et je n'oserais pas y retourner si tel n'était pas le cas. Je tiens à m'assurer qu'on fait bien les choses.

**Le sénateur Perrault:** Monsieur le président, il fait chaud au cœur d'apprendre que nous concevons de nouveaux trains au Canada parce que, pour une fois, nos ingénieurs auront l'occasion de faire quelque chose qui soit uniquement canadien. Cependant, je m'interroge sur la rentabilité. De plus en plus, divers pays forment des consortiums comme la Communauté européenne, c'est-à-dire la France, l'Allemagne et la Grande-Bretagne, l'a fait par exemple comme le ministre le sait pour l'avion de chasse étant donné les coûts énormes en jeu.

Je me demande s'il ne serait pas plus économique pour vous, de concevoir ces trains en collaboration avec les États-Unis ou d'autres pays. Peut-être cela se fait-il, mais avons-nous les ressources voulues pour agir seuls et mettre au point des trains de conception uniquement canadienne?

J'aimerais savoir combien le projet nous coûtera en tout, combien les contribuables devront déboursier sous la forme de subventions aux entreprises chargées du projet et si d'autres solutions ont ou non été envisagées, c'est-à-dire si on a étudié l'idée de travailler en collaboration avec les États-Unis, la Grande-Bretagne ou un autre pays pour en arriver à un arran-